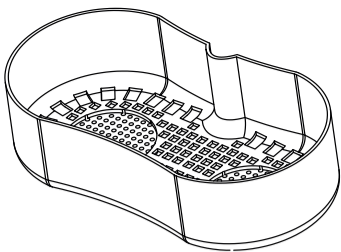




ES - EN

UC001
Manual de instrucciones
Instrucción manual
WE-2013-UC001-1

ESTERILIZADOR DE ULTRASONIDOS ULTRASOUND STERILIZER



INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque los objetos en la red de aislamiento.

2. Vierta el agua o agua purificada en el limpiador. El agua no debe exceder el nivel máximo. Añada un poco de solución de limpieza al agua.

3. Coloque la red de aislamiento en su posición correcta en el limpiador.

4. Cierre la tapa superior del limpiador y encienda la unidad pulsando el botón "POWER" en el panel trasero.

5. Ajuste la hora utilizando el botón "TIMER".

6. Pulse el botón "START/PAUSE" para iniciar la operación. Pulsando la tecla "Inicio/Pausa" de nuevo el botón hace que el limpiador se detenga.

7. Cuando el proceso de limpieza finaliza, el timbre suena tres veces. A continuación, puede abrir la tapa superior y sacar todos los objetos.

PRECAUCIÓN

• Durante largos períodos de funcionamiento continuo, la temperatura del agua se elevará un poco. Se trata de un fenómeno natural.

• Por favor, no coloque objetos directamente en la cuenca de limpieza.

• No limpie las sustancias con altos niveles de acidez y alcalinidad.

• Si el agua entra en la parte inferior del limpiador o la máquina empieza a funcionar de forma extraña, por favor, desconecte inmediatamente la alimentación y póngase en contacto con el distribuidor.

MANTENIMIENTO

• Después de la limpieza de los objetos, drene el agua y utilice una toalla para limpiar el depósito de limpieza y la red.

• Después de limpiar, vacíe el agua con el fin de evitar la formación de sentinas causadas por los sedimentos de suciedad que queda en el agua.

• Durante el funcionamiento, la temperatura de las partes magnéticas piezoeléctricos se eleva con el fin de proteger la máquina de limpieza y asegurarse de que funciona correctamente durante mucho tiempo. Evite poner continuamente en marcha la máquina.

Visite nuestra web para obtener más información:
www.weelko.com

FICHA TÉCNICA

Pesos y tamaños	Tamaño embalaje (cm)	30x19,5x21,5
	Peso bruto (kg)	2,1
	Tamaño consola (cm)	26,2x16,8x15,6
Características de trabajo	Capacidad	1,2 l
	Tamaño rejilla esterilización (cm)	22x10,5x6,5
	Tiempo recomendado de funcionamiento	1 - 3 min
Características eléctricas	Voltaje nominal	220V ~ 240V
	Frecuencia	50Hz/60Hz
	Potencia nominal	36 W

ENGLISH

WARNING

• Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.

• Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.

• Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.

• If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

EC-DECLARATION OF COMPLIANCE

This product meets the following requirements:

1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2006/95/EC

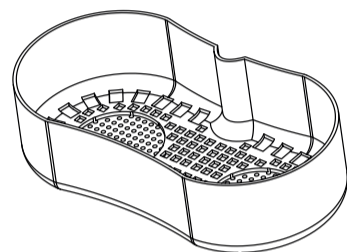
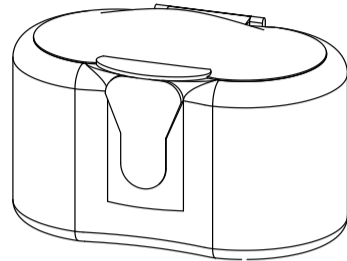
2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2004/108/EC.

PACKAGE CONTENTS

• These components are subject to change without prior notice.

• Appearance of product may differ from the image.

No.	PRODUCT	REF.	QTY.
1	UC-001	-	1
2	TRAY	-	1



CAUTIONS

• During long periods of continuous operation, the water temperature will rise a little. This is a natural phenomenon.

• Please do not place objects directly in the cleaning basin.

• Do not clean any substances with high levels of acidity and alkalinity.

• If water gets into the bottom of the cleaner or the machine starts to work strangely, please disconnect the power immediately and contact the dealer.

MAINTENANCE

• After cleaning the objects, drain out the water and use a towel to wipe the cleaning basin and the net.

• After cleaning, drain out the in order to prevent the formation of bilges caused by dirt sediment remaining in the water.

• During operation, the temperature of the piezoelectric magnetic parts rises. In order to protect the cleaning machine and ensure it works properly for a long time, avoid continuously starting the machine.

Visit our website at www.weelko.com for more information

INSTRUCTIONS OF USE

1. Place the objects in the isolation net.

2. Pour water or purified water into the cleaner. The water should not exceed the maximum level. Add a little cleaning solution to the water.

3. Place the isolation net in its correct position in the cleaner.

4. Close the top lid of the cleaner and turn the unit on by pressing the "POWER" button on the rear panel.

5. Adjust the time using the "TIMER" button.

6. Press "START/PAUSE" button to begin operation. Pressing the "START/PAUSE" button again makes the cleaner stop working.

7. When the cleaning process ends the buzzer sounds three times. Then, you can open the top lid and take out all the objects.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA

• Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.

• No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de aguas, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.

• Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.

¡BIENVENIDO!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.


CONTENIDO DEL PAQUETE

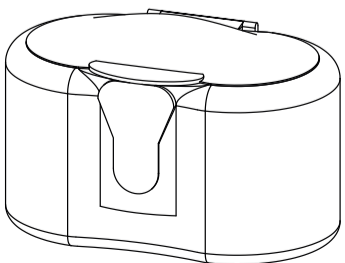
• Estos componentes están sujetos a cambio sin previo aviso.

• El aspecto del producto puede diferir de la imagen.

Nº	PRODUCTO	REF.	CANT.
1	UC-001	-	1
2	BANDEJA	-	1

RECICLAJE

 Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

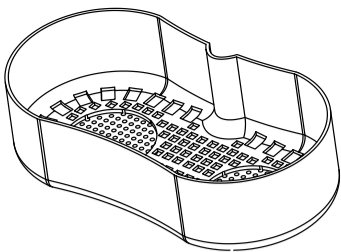




FR - DE

UC01
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
WE-2013-UC01-2

STÉRILISATEUR À ULTRASONS ULTRASCHALL STERILISATOR



MODE D'EMPLOI

1. Placez les objets dans le filet d'isolation.

2. Versez de l'eau ou de l'eau purifiée dans le nettoyeur. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le niveau maximal. Ajoutez un petit peu de solution de nettoyage à l'eau.

3. Placez le filet d'isolation correctement dans le nettoyeur.

4. Fermez le couvercle du haut et allumez l'appareil en appuyant sur le bouton «POWER» sur le panneau arrière.

5. Ajustez le temps en réglant le bouton «TIMER».

6. Appuyez sur le bouton «START/STOP» pour commencer l'opération. Si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton «START/STOP», le nettoyeur s'arrête.

7. Lorsque la procédure de nettoyage se termine, le buzzer sonne trois fois. Vous pouvez alors ouvrir le couvercle du haut et retirer tous les objets.

CAUTIONS

- Si l'appareil fonctionne continuellement pendant de longues périodes, la température de l'eau augmentera un petit peu. Ceci est un phénomène naturel.

- Veillez à ne pas placer d'objets directement dans le bassin de nettoyage.

- Ne nettoyez aucune substance ayant un niveau d'acidité ou d'alcalinité élevés.

- Si l'eau entre en contact avec la partie basse du nettoyeur ou que l'appareil commence à fonctionner bizarrement, veuillez débrancher la prise de courant immédiatement et contacter le revendeur.

MAINTENANCE

- Après avoir nettoyé les objets, videz l'eau et utilisez une serviette afin de sécher le bassin de nettoyage et le filet.

- Après le nettoyage, videz l'eau afin d'empêcher la formation de cales par les restes de sédiments dans l'eau.

- Au cours de cette opération, la température des composants métalliques piézo-électriques augmente. Afin de protéger l'appareil et d'allonger sa durée de vie, évitez de le redémarrer constamment.

Vous trouverez plus d'information sur le site: www.weelko.com

SPÉCIFICATIONS

Poids et taille	Taille de l'emballage (cm)	30x19,5x21,5
	Poids brut (kg)	2,1
	Dimensions produit (cm)	26,2x16,8x15,6

Caractéristiques de travail	Capacité	1,2 l
	Taille grille stérilisation	22x10,5x6,5
	Temps de fonctionnement recommandée	1 - 3 min

Caractéristiques électriques	Tension nominale	220V ~ 240V
	Fréquence	50Hz/60Hz
	Puissance nominale	36 W

DEUTSCH

WARNUNG

- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.

- Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.


EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

1. Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EC

2. Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2004/108/EC

RECYCLING

 Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

WILLKOMMEN!

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren

Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.

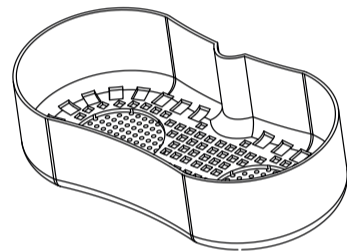
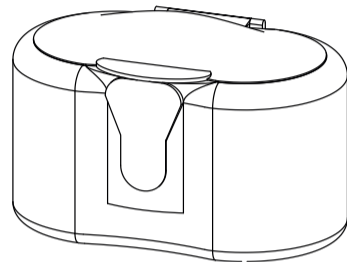
Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.

PACKUNGSINHALT

- Diese Komponenten können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden..

- Das Aussehen des Produkts kann von den Abbildungen abweichen.

Nr.	PRODUCT	REF.	QTY.
1	UC-001	-	1
2	Gitter	-	1



GEBRAUCHS

1. Legen Sie die Gegenstände auf dem Gitter.

2. Geben Sie Wasser oder destilliertes Wasser in den Reiniger. Das Wasser darf die maximale Höhe nicht überschreiten. Geben Sie etwas Reinigungslösung ins Wasser.

3. Bringen Sie das Gitter in die richtige Position im Reiniger.

4. Schließen Sie den oberen Deckel des Reinigers und schalten Sie das Gerät durch Drücken des "POWER"-Tasters auf der Rückseite ein.

5. Stellen Sie die Zeit mit dem "TIMER"-Taster ein.

6. Drücken Sie "START/PAUSE", um den Vorgang zu starten. Durch erneutes Drücken von "START/PAUSE" wird der Vorgang unterbrochen.

7. Wenn der Reinigungsvorgang beendet ist, ertönt der Summer dreimal. Dann können Sie den oberen Deckel öffnen und die Gegenstände herausnehmen.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht und Abmessungen	Verpackungsgröße (cm)	30x19,5x21,5
	Bruttogewicht (kg)	2,1
	Produktabmessungen (cm)	26,2x16,8x15,6
Technische Daten	Kapazität	1,2 l
	Rastermaß der Sterilisation	22x10,5x6,5
	Empfohlen betriebszeit	1 - 3 min
Elektrische Daten	Nennspannung	220V ~ 240V
	Frequenz	50Hz/60Hz
	Nennleistung	36 W

VORSICHT

- Bei lang anhaltendem Betrieb erhöht sich die Wassertemperatur etwas. Das ist ein natürlicher Vorgang.

- Bitte legen Sie die Gegenstände nicht direct in das Reinigungsbecken.

- Benutzen Sie keine Reinigungsmittel mit hohem Säure- oder Alkaligehalt.

- Wenn Wasser in den Boden des Reinigers gerät oder das Gerät nicht mehr normal arbeitet, trennen Sie es unverzüglich von der Stromversorgung und kontaktieren Sie den Händler.

WARTUNG

- Nachdem die Gegenstände gereinigt sind, gießen Sie das Wasser ab und wischen Sie das Becken und das Netz aus.

- Nach der Reinigung gießen Sie das Wasser ab, um die Bildung von Bilgen zu vermeiden, die durch im Wasser verbleibende Schmutzablagerungen entstehen.

- Während des Prozesses steigt die Temperatur der piezomagnetischen Teile an. Um einen leistungsstarken und lang dauernden Betrieb des Reinigungsgeräts zu gewährleisten, vermeiden Sie bitte ein ständiges Einschalten des Geräts.

Besuchen Sie unsere [Webseite](http://www.weelko.com) für weitere Informationen www.weelko.com

FRENCH

ADVERTISEMENT

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contact votre fournisseur ou un technicien qualifié.

- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains) ; ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.

- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.

- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.


DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit répond aux exigences suivantes :

1. Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2006/95/EC

2. Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2004/108/EC

RECYCLAGE

 Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de

l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

BIENVENUE!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Ces elements sont sujets à changement sans préavis.

- L'apparence du produit peut différer de l'image

No.	PRODUIT	RÉF.	QTÉ.
1	UC-001	-	1
2	PLATEAU	-	1

